



BuT benefits are available for young people with little money.

**BuT** stands for “**Bildung und Teilhabe**” (education and participation).

**Participation** means: taking part, being involved

Many things cost less with BuT, for example:

- School and nursery excursions and trips
- Lunch at school and nursery
- School supplies
- Tutoring
- Club membership fees
- Swimming lessons
- Music lessons
- Holiday camps
- ...and much more

**Further information is available here:**

Telephone: +49 (0)511 61626364

E-mail: [BuT@region-hannover.de](mailto:BuT@region-hannover.de)

Internet: [www.hannover.de/BuT](http://www.hannover.de/BuT)



Region Hannover



### Do you have any further questions?

Detailed information about the education and participation benefits, as well as forms to download, can be found on the website [www.hannover.de/BuT](http://www.hannover.de/BuT).

Information and individual advice are also available by telephone or e-mail from the education and participation benefits team for the Hannover region:

Telephone: +49 (0)511 61626364

E-mail: [BuT@region-hannover.de](mailto:BuT@region-hannover.de)

### Region Hannover

Fachbereich Soziales  
Team Bildungs- und Teilhabeleistungen –50.11–  
Hildesheimer Straße 20  
30169 Hannover

### Photographs:

Cover: stock.adobe.com – valeriya\_dor,

stock.adobe.com –GraphicsRF

Inside: © yanlev – Fotolia.com,

© drubig-photo – Fotolia.com, © Kzenon – Fotolia.com,

© Gennadiy Poznyakov – Fotolia.com,

© grafikplusfoto – Fotolia.com

### Layout:

Region Hannover, Team Medienservice

### Illustrations:

Matthias Rößler, Region Hannover, Team Medienservice

### Print:

Region Hannover, Team Medienservice

Printed on 100 % recycled paper

Stand: Januar 2024



**HANNOVER**

Leistungen für Bildung und Teilhabe

**BuT**

← Benno

**EDUCATION AND PARTICIPATION IN NURSERY, SCHOOL AND LEISURE**

Grants for children and young people up to the age of 25

Englisch  
English

Region Hannover

## What are benefits for education and participation?

Education and participation in the life of the community are key to the creation of equal opportunities. The benefits for education and participation help young people from low-income families, so that they have an equal opportunity to take advantage of school, nursery and leisure provisions. Grants are possible in the following areas:

### ▪ EXCURSIONS AND TRIPS WITH SCHOOL, NURSERY AND CHILDREN'S DAY CARE

The costs of communal excursions and multi-day trips are covered in full with the exception of spending money.

### ▪ LUNCH AT SCHOOL, NURSERY AND CHILDREN'S DAY CARE

The communal lunch is covered.

### ▪ SCHOOL SUPPLIES

Costs incurred through school attendance are subsidised at a flat rate of € 130.00 in August and € 65.00 in February.

### ▪ SCHOOL TRANSPORT

If the distance between home and school is more than two kilometres on foot and travel expenses are not already covered from elsewhere, the costs of school transport can be approved.

### ▪ LEARNING SUPPORT

If pupils are at risk of not achieving the major learning targets, the costs of tutoring can be covered.



### ▪ BENEFITS FOR PARTICIPATION IN THE SOCIAL AND CULTURAL LIFE OF THE COMMUNITY

Subsidies are available for ventures that promote leisure activities for children and young people in the community – club memberships, swimming lessons camps, music lessons and much more. 15 euros per person are available for this each month, which can be divided between various provisions or saved for one bigger activity.

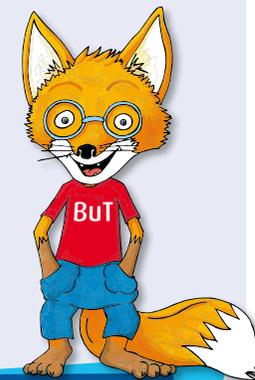
## Who can obtain the grants?

Those who are eligible are young people if they or their families claim one of the following benefits:

- Citizen's Income (SGB II - German social security code)
- Income support (SGB XII)
- Housing benefit and child benefit (§ 6b BKGG – German federal law on family allowance)
- Asylum seeker benefits (§§ 2 or 3 AsylBLG – German asylum seeker benefits act)

For those in receipt of none of the benefits mentioned but unable to cover the costs of education and participation for themselves, the option is available to have the individual claim for education and participation benefits examined.

The benefit entitlement applies for children and young people up to the age of 25. Benefits for participation in the social and cultural life of the community are subsidised up to the age of 18.



## How can I obtain the grants?

An application must be made for the benefits for education and participation. The application can be made informally or using a form, which can be obtained from the Hannover region and the welfare offices of the cities and towns or found at the internet address [www.hannover.de/BuT](http://www.hannover.de/BuT). Further explanations of the various application options are also published online.

